



UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI MODENA E REGGIO EMILIA

DIPARTIMENTO DI STUDI LINGUISTICI E CULTURALI

Largo S. Eufemia, 19 – 41121 MODENA –
centralino 059 205 5811 – fax 059 205 593 - fax 059 205 5933

Prot. nr. 136

Selezione per la partecipazione al Bando MIUR per borse di studio per studenti universitari di lingua e cultura russa. Anno 2014.

Per studenti iscritti ai Corsi di Laurea di Lingue e Culture Europee, e Lauree Magistrali in Lingue, Culture, Comunicazione e Lingue per la comunicazione nell'impresa e nelle organizzazioni internazionali.

Nell'ambito dell'Accordo bilaterale sulla diffusione della lingua italiana in Russia e della lingua russa in Italia - sottoscritto nel 2003 dai Ministri dell'Istruzione dei due Paesi e ratificato nel 2008 - la Direzione Generale per gli affari internazionali del MIUR per l'anno 2014 mette a disposizione di studenti universitari italiani n. 60 borse di studio dell'importo di 2.000 euro (onnicomprensivo).

Le borse sono finalizzate alla frequenza di corsi trimestrali di lingua e cultura russa presso Università della Federazione Russa. I corsi dovranno svolgersi in modo continuativo nel periodo compreso tra il 1 settembre e il 20 dicembre 2014. Gli studenti selezionati dovranno svolgere una parallela attività di assistentato di lingua italiana presso locali scuole secondarie che offrono tale insegnamento, ovvero nell'ambito della Facoltà di Italianistica dell'Università russa frequentata. L'assistentato dovrà svolgersi in modo continuativo, d'intesa con la Scuola/Università, per almeno 30 ore.

L'Ateneo russo che ha dato disponibilità ad accogliere gli eventuali vincitori della borsa di studio per il Dipartimento Studi Linguistici e Culturali è la Moscow State University, Faculty of History.

L'Università di Modena e Reggio Emilia – Dipartimento di Studi Linguistici e Culturali selezionerà 4 studenti per trasmettere i loro nominativi alla Direzione Generale per gli affari internazionali del MIUR, che selezionerà gli assegnatari delle 60 borse di studio a livello nazionale, sulla base dei seguenti criteri di priorità:

1. equa distribuzione territoriale;
2. conoscenza della lingua russa con riferimento ai livelli del QCER (superiore a B1)
3. possesso della certificazione di competenza dell'insegnamento della lingua italiana a stranieri ovvero certificata esperienza di tale insegnamento.

Requisiti per la partecipazione

Possono partecipare alla selezione gli studenti iscritti ai corsi di studio sopra indicati del Dipartimento Studi Linguistici e Culturali dell'Università di Modena e Reggio Emilia che siano in regola con il pagamento delle tasse universitarie per l'a.a. 2013/14, e in possesso dei seguenti requisiti:

- cittadinanza italiana;
- madrelingua italiana;
- essere iscritti per l'a.a. 2013/2014 – anche nel periodo di mobilità - ad un corso di laurea triennale o magistrale;
- aver sostenuto almeno due esami di lingua e cultura o letteratura russa;
- aver sostenuto almeno un esame di lingua e letteratura italiana;

- conoscenza della lingua russa almeno al livello B1 del Quadro Comune Europeo di Riferimento per le Lingue (QCER), certificato da un “ente certificatore” o attestato dall’Università di provenienza;
- presentare il programma di studio concordato e sottoscritto dall’Istituto ospitante russo e dall’Università di Modena e Reggio Emilia.

Domanda di partecipazione

La domanda di partecipazione, da redigersi sul modulo allegato al presente bando, deve essere corredata dalla fotocopia di un documento di identità valido a norma di Legge, dal programma di studio concordato e sottoscritto dall’Istituto ospitante russo e dall’Università di Modena e Reggio Emilia e dalla copia dell’attestato di lingua russa o dell’attestazione di conoscenza rilasciata dall’Università di Modena e Reggio Emilia.

La mancata presentazione della domanda e della relativa documentazione entro la data di scadenza sarà causa di esclusione dalla selezione. La domanda di partecipazione, con la relativa documentazione, dovrà essere presentata - utilizzando il modulo di candidatura allegato (allegato 1) - per posta elettronica – insieme agli allegati richiesti - esclusivamente al seguente indirizzo: angela.albanese@unimore.it entro e non oltre le ore 13,30 di venerdì 9 maggio 2014.

La domanda di partecipazione deve essere inviata dall’indirizzo e-mail di Ateneo, pena la non validità della stessa.

Non è richiesta la presentazione cartacea del modulo di candidatura.

I requisiti di ammissione dovranno essere posseduti alla data di scadenza del bando.

Alla domanda deve essere allegata la seguente documentazione:

- Scansione dell’Autocertificazione dell’iscrizione e degli esami sostenuti – stampabile da ESSE3 “Autocertificazione Iscrizione con esami e con date”- datata e firmata;
- Gli studenti iscritti alla Laurea Magistrale devono allegare anche scansione dell’Autocertificazione della Laurea Triennale con voto di Laurea ed esami - stampabile da ESSE3 “Autocertificazione Laurea/Specializzazione con esami e con date”- datata e firmata;
- Copia della certificazione linguistica;
- Curriculum vitae dal quale risultino eventuali competenze nell’insegnamento della lingua italiana a stranieri;
- Breve programma delle attività di studio da svolgere presso la sede ospitante.
- Copia di un documento di identità in corso di validità – fronte e retro.

Per eventuali ulteriori informazioni rivolgersi a: olga.dubrovina@unimore.it .

Criteri di Selezione

La Commissione procederà alla selezione dei candidati idonei sulla base dei titoli presentati (requisiti per la partecipazione e criteri di priorità) e di eventuale colloquio, la cui data sarà comunicata ai candidati tramite mail all’indirizzo di posta elettronica istituzionale di Ateneo.

Graduatoria

La graduatoria dei vincitori sarà pubblicata sul sito del Dipartimento Studi Linguistici e Culturali entro il 13 maggio 2014.

Modalità di selezione dei vincitori

Al termine della procedura sopra indicata, l’Università di Modena e Reggio Emilia invierà al MIUR entro e non oltre il 15 maggio 2014, i nominativi degli studenti selezionati, in ordine di priorità, unitamente al programma di studio approvato congiuntamente dall’Istituto ospitante russo e dall’Università di Modena e Reggio Emilia e ai recapiti degli studenti (telefono, indirizzo postale, completo di CAP e di posta elettronica). **Ciascuna Università dovrà indicare non più di quattro candidature.**

La Direzione Generale del MIUR provvederà alla selezione nazionale sulla base dei seguenti criteri di priorità:

1. equa distribuzione territoriale
2. conoscenza della lingua russa con riferimento ai livelli QCER (superiore al livello B1);
3. possesso della certificazione della competenza nell'insegnamento della lingua italiana a stranieri, ovvero una certificata esperienza di tale insegnamento;

Conclusa la selezione nazionale, la Direzione Generale presso il MIUR entro il 6 di giugno 2014 comunicherà agli Atenei interessati i nominativi degli studenti vincitori delle borse.

L'Università avviserà tempestivamente **via e-mail** i propri studenti vincitori, che dovranno rispondere comunicando per e-mail la propria accettazione **entro e non oltre il 12 giugno 2014 (in alternativa si potrà inviare l'accettazione direttamente al MIUR – dirgen.affinternazionali@istruzione.it, e mariavittoria.cifone@istruzione.it entro e non oltre il 16 giugno 2014).**

L'accettazione dovrà essere accompagnata dall'indicazione dei propri recapiti e dal codice IBAN.

Borsa di studio e ulteriori informazioni

Le borse di studio, dell'importo di euro 2.000,00 (onnicomprensivo) saranno erogate dal MIUR per il tramite di una istituzione scolastica, che verrà allo scopo individuata.

La Direzione Generale per gli affari internazionali del MIUR, comunicherà i nominativi dei borsisti alle Autorità diplomatiche competenti per territorio al fine di una opportuna conoscenza del programma in essere e per l'eventuale assistenza ai borsisti.

Al rientro in Italia, gli studenti vincitori dovranno consegnare all'università di appartenenza che provvederà a trasmetterne copia alla Direzione Generale del MIUR:

- una relazione conclusiva dell'attività svolta, controfirmata dalle Istituzioni locali (Università e Scuola);
- gli originali dei biglietti di viaggio con le relative carte d'imbarco;
- ogni altro documento utile ad attestare l'esperienza.

In caso di mancata presentazione della documentazione richiesta o in caso di rinuncia, dovrà essere restituita la somma ricevuta.

Pubblicazione

Il presente Bando è pubblicato sui seguenti siti:

- sito web dell'Università degli Studi di Modena e Reggio E.
(<http://www.unimore.it/bandi/>)
- sito web del Dipartimento Studi Linguistici e Culturali
(<http://www.dslc.unimore.it/site/home.html>).

Trattamento dei dati personali

I dati personali forniti dai candidati saranno trattati per le finalità di gestione delle selezioni e delle successive fasi del progetto, nell'ambito e per i fini istituzionali della Pubblica Amministrazione (D. lgs. 196/2003).

Modena, 24 aprile 2014

Il Direttore del Dipartimento
(F.to M. BONDI)



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI
DI MODENA E REGGIO EMILIA

BANDO DI SELEZIONE MIUR PER L'ASSEGNAZIONE DI N. 4 BORSE DI MOBILITÀ PER
STUDENTI UNIVERSITARI DI LINGUA E CULTURA RUSSA – ANNO 2014.

MODULO DI CANDIDATURA Anno Accademico 2013/2014

compilare elettronicamente o in stampatello leggibile

IL SOTTOSCRITTO COGNOME E NOME: _____

NATO A: _____ (_____) IL ____/____/____,

CITTADINANZA: _____ CODICE FISCALE: _____

RESIDENTE IN VIA/PIAZZA _____ N° _____

CAP _____ CITTÀ _____ (____) TELEFONO: _____

CELLULARE: _____ INDIRIZZO E-MAIL D'ATENEO: _____

INDIRIZZO E-MAIL PERSONALE: _____ MATRICOLA N. _____

ISCRITTO PER L'A.A. 2013/2014 AL _____ ANNO DEL

CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN

CORSO DI LAUREA MAGISTRALE IN

**CHIEDE DI POTER PARTECIPARE ALLA SELEZIONE PER L'ASSEGNAZIONE
DI 4 BORSE DI STUDIO MIUR PER STUDENTI UNIVERSITARI DI LINGUA E
CULTURA RUSSA – ANNO 2014**

DICHIARA

DI ESSERE IN POSSESSO DELLA SEGUENTE CERTIFICAZIONE
LINGUISTICA _____ COMPROVANTE LA
CONOSCENZA DELLA LINGUA RUSSA DI LIVELLO (MINIMO B1) _____

DICHIARA, INOLTRE, CHE PER TUTTA LA DURATA DEL PERIODO DI STUDIO ALL'ESTERO SARÀ
ISCRITTO PRESSO L'ATENEO DI MODENA E REGGIO EMILIA;

FORNISCE ALTRE NOTIZIE UTILI AI FINI DI UNA VALUTAZIONE CURRICULARE

IL SOTTOSCRITTO ALLEGA:

- AUTOCERTIFICAZIONE DELL'ISCRIZIONE E DEGLI ESAMI SOSTENUTI – STAMPABILE DA ESSE3 “AUTOCERTIFICAZIONE ISCRIZIONE CON ESAMI E CON DATE” – DATATA E FIRMATA;

- SE ISCRITTO AL CORSO DI LAUREA MAGISTRALE** AUTOCERTIFICAZIONE DELLA LAUREA TRIENNALE CON VOTO DI LAUREA ED ESAMI - STAMPABILE DA ESSE3 “AUTOCERTIFICAZIONE LAUREA/SPECIALIZZAZIONE CON ESAMI E CON DATE” – DATATA E FIRMATA;

- COPIA DELLA CERTIFICAZIONE LINGUISTICA;

- LETTERA DI MOTIVAZIONE/CURRICULUM VITAE;

- COPIA DI UN DOCUMENTO DI IDENTITÀ IN CORSO DI VALIDITÀ – FRONTE E RETRO.

DATA _____

FIRMA _____

TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi del Testo Unico Privacy D.Lgs n. 196/2003 autorizzo l'Ufficio Mobilità Studentesca al trattamento dei dati personali connessi alle procedure d'ufficio e consento la facoltà all'Ufficio stesso di comunicare ad altri studenti i miei dati personali al fine di agevolare la comunicazione tra candidati o assegnatari di borse per la mobilità internazionale.

DATA _____

FIRMA _____

Inviare il modulo di candidatura completo degli allegati richiesti all'indirizzo e-mail angela.albanese@unimore.it **entro e non oltre le ore 13,30 del 9 maggio 2014** utilizzando l'indirizzo e-mail di Ateneo, pena la non validità della domanda.

NON E' RICHIESTA LA PRESENTAZIONE CARTACEA DEL MODULO DI CANDIDATURA.